

MM.
 Roberts
 Robinson
 Rochon
 Roy (Laval)
 Serré
 Sharp
 Smith
 (Northumberland-
 Miramichi)
 Smith (Saint-Jean)
 Stafford
 Stanbury
 Stewart (Cochrane)
 Stewart
 (Okanagan-Kootenay)
 St. Pierre

MM.
 Sulatycky
 Sullivan
 Thomas
 (Maïsonneuve-
 Rosemont)
 Tolmie
 Trudeau
 Trudel
 Turner (London-Est)
 Turner (Ottawa-Carleton)
 Wahn
 Walker
 Watson
 Weatherhead
 Whelan
 Whiting—112.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.
 Aiken
 Alexander
 Alkenbrack
 Beaudoin
 Bell
 Benjamin
 Blackburn
 Brewin
 Broadbent
 Burton
 Carter
 Crouse
 Danforth
 Diefenbaker
 Douglas
 Fairweather
 Flemming
 Fortin
 Gilbert
 Gleave
 Godin
 Grills
 Hales
 Harding
 Howe
 Knowles (Winnipeg-
 Nord-Centre)
 Knowles (Norfolk-
 Haldimand)
 Lambert
 (Bellechasse)
 Latulippe
 Lewis
 Lundrigan
 MacDonald (Egmont)

MM.
 MacInnis (Cape
 Breton-East Richmond)
 MacInnis (M^{me})
 MacKay
 MacLean
 Macquarrie
 McCleave
 McGrath
 McKinley
 McQuaid
 Mather
 Mazankowski
 Murta
 Nesbitt
 Noble
 Nowlan
 Orlikow
 Peddle
 Peters
 Ritchie
 Rock
 Rodrigue
 Rondeau
 Rose
 Rowland
 Ryan
 Scott
 Simpson
 Southam
 Stewart (Marquette)
 Thompson (Red Deer)
 Thomson
 (Battleford-Kindersley)
 Valade
 Woolliams—65.

• (2340)

M. l'Orateur: Je déclare la motion adoptée.

M. Bell: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. J'aimerais signaler à ceux qui veulent nous épuiser que nous avons terminé le quatrième vote. Il y en a encore 85 à venir.

[Français]

M. Pierre De Bané (Matane): Monsieur l'Orateur...

M. l'Orateur: L'honorable député de Matane invoque-t-il le Règlement?

M. Pierre De Bané (Matane): Oui, monsieur le président.

Je voudrais proposer, du consentement unanime, qu'aux fins de la présente séance, si d'autres mises aux voix sont nécessaires, on renonce à l'avis de 15 minutes.

[Traduction]

M. l'Orateur: Le député propose une motion. J'ignore si c'est aux termes de l'article 43 du Règlement ou d'un autre. A 11.30 demain matin, cette motion deviendrait peut-être recevable.

MOTION D'ADOPTION DU CRÉDIT 5, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor) propose:

Que le crédit 5, au montant de \$35,557,000 du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, pour les minéraux et les ressources énergétiques—dépenses du programme, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973 (moins les sommes votées au titre des crédits provisoires), soit adopté.

M. l'Orateur: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur: Que tous ceux qui sont pour veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. l'Orateur: A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. l'Orateur: Faites venir les députés.

(La motion de l'honorable M. Drury, mise aux voix, est adoptée par 112 voix contre 64.)

• (2350)

(Vote n° 34)

ONT VOTÉ POUR:

MM.
 Allmand
 Andras
 Badanai
 Barrett
 Béchard
 Benson
 Blair
 Blouin
 Borrie
 Boulanger
 Breau
 Buchanan
 Caccia
 Cafik
 Cantin
 Chappell
 Chrétien

MM.
 Clermont
 Cobbe
 Comtois
 Corriveau
 Côté (Richelieu)
 Côté (Longueuil)
 Cyr
 Danson
 Deachman
 Deakon
 De Bané
 Drury
 Dubé
 Dupras
 Duquet
 Éthier
 Faulkner